

Nabokov rivive con un libro inedito

Scritto da Kanika Tawakley

Venerdì 24 Aprile 2009 22:06 - Ultimo aggiornamento Venerdì 24 Aprile 2009 22:06

LONDRA - Dopo trent'anni di ambiguità sul destino del prezioso manoscritto che, Vladimir Nabokov (scrittore) aveva lasciato a metà nel 1977 a causa della sua morte, il figlio Dimitri Nabokov, ha deciso di non eseguire le volontà testamentarie che dicevano di buttare via l'opera letteraria. Il romanzo intitolato *The Original of Laura*, sarà editato da Penguin e uscirà a Novembre 2009 contemporaneamente nelle librerie inglesi, statunitensi e russe .

Dimitri Nabokov, figlio unico di Nabokov (73 anni), è stato uno dei più importanti traduttori di suo padre. Dopo la Laurea presa all'Università di Harvard ha fatto carriera come un cantante dell'opera e ha tradotto, dal russo all'inglese, molti lavori del padre come l'opera 'Invito ad una decapitazione'.

Poco prima di morire, Nabokov aveva affidato alla moglie Vera e al figlio Dimitri, il manoscritto sul quale stava lavorando. Era un perfezionista e voleva che ogni sua opera incompleta fosse bruciata dopo la sua morte. I familiari hanno ponderato per tanti anni - mentre l'opera è stata assicurata in una Banca svizzera - e poi, nell' Aprile 2008, Dimitri, dopo la morte della madre avvenuta nel 1991, ha dato via libera per la pubblicazione di *The Original of Laura*. All'inizio era convinto di rispettare e distruggere il libro manoscritto, però il timore di distruggere un'opera importante e che poteva essere una rivelazione, un capolavoro come le altre pubblicazioni di Nabokov ho hanno portato a decidere autonomamente per la salvezza dello scritto.

I temi affrontati sono: la morte, la vita e oltre la morte sono questioni che da sempre affascinavano Nabokov fin da quando era bambino. Questi sono anche i temi principali del romanzo: Phillip Wild, un personaggio assai corpulento, è sposato con una donna intensamente sensuale e infedele che si chiama Flora. Phillip si innamora di lei perché assomiglia una sua ex-amante. Il primo capitolo si apre con una festa e seguono quattro scene, una dopo l'altra, dopo di che il romanzo diventa più frammentato. Il personaggio di Wild non è ben definito e chiaro. E' un uomo preoccupato per la propria morte e comincia un viaggio di autodistruzione deliberata. Il titolo iniziale del romanzo era *The Opposite of Laura* che dopo fu cambiato.

Da sempre si è visto che le opere incomplete degli scrittori celebri pubblicate dopo la loro morte vengono scoperti come dei lavori eccezionali, i fan di Nabokov possono esserne sicuri anche in questo caso.